

## Kanazawa University Exchange Program

### 金沢大学交換留学プログラム申請

## APPLICATION for KANAZAWA UNIVERSITY EXCHANGE PROGRAM

### 金沢大学交換留学プログラム申請

#### <For KUEP Applicants>

-For the quarter starting in April 2024 : Deadline : Tuesday, October 31, 2023

2024年4月入学希望者：提出締切：2023年10月31日（火）

-For the quarter starting in October 2024 : Deadline : Wednesday, February 28, 2024

2024年10月入学希望者：提出締切：2024年2月28日（水）

#### INSTRUCTIONS（記入上の注意）

This form has a function to save your entries to the browser. Click "入力内容保存／読込(Save/Load)" on the upper right corner of the browser and press "現在の入力内容を保存/Save current entries" to save your entries. And you are able to load saved data by clicking the button "保存したデータ読込(Load Saved Data)" even after closing the screen.

入力内容保存／読込 (Save/Load)

保存したデータ読込 (Load Saved Data)

現在の入力内容を保存 (Save Current Entries)

保存データ削除 (Delete Saved Data)

このフォームには入力した内容をブラウザに保存する機能があります。

右上の「入力内容保存／読込」をクリックして、「現在の入力内容を保存」を押すと、画面を消した後も「保存したデータ読込」から復元できます。

- Information on the application would be used only for the selection of candidates for Kanazawa University Exchange Program. It will not be used for any discrimination purpose.（記入された情報は金沢大学交換留学プログラム選考にのみ使用されます。）

- The application form should be filled out either in Japanese or English.（日本語又は英語で記入してください。）

- Numbers should be in Arabic figures.（数字は算用数字を用いること。） - Years should be written according to the Western calendar.（年号は西暦を用いること。）

- Proper nouns should be written in full, no abbreviations.（固有名詞は正式名称とし、省略しないこと。）

- The application form should be sent to the International Student Section at Kanazawa University through the office responsible for student exchange at the applicant's home institution.（この願書は、在籍大学の学生交流担当部署の確認を受けた上で提出すること。）

Name of Applicant 申請者氏名 <b>必須</b>	Family 姓 <input type="text"/> First 名 <input type="text"/> Middle <input type="text"/>
Name in Chinese characters (If available) 漢字（持つ者のみ）	Family 姓 <input type="text"/> First 名 <input type="text"/> Middle <input type="text"/>
Name in Katakana カタカナ氏名	Family 姓 <input type="text"/> First 名 <input type="text"/> Middle <input type="text"/>
<p>If you need some consideration on studying during study abroad period because you have a disability. 障がいがあり、留学期間中、修学上の配慮を希望する方はチェックを入れてください。</p> <p>*If you check this box, please refer to the application guidelines and an application that describes the necessary items.</p> <p>もしここにチェックを入れたなら、募集要項を参考に、必要事項を書いた申請書を提出してください。</p>	
Check	<input type="radio"/> Yes はい
Mail Address メールアドレス <b>必須</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> for confirmation 確認用 <b>*Please give an email address other than "hotmail". ホットメール以外のメールアドレスを記入してください。</b>
Nationalities（国籍） * If you hold multiple nationalities, please give them all. 多国籍所有者の場合は、全ての国籍を記入してください。 <b>必須</b>	<input type="text"/>
Date of Birth生年月日 <b>必須</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> MM <input type="text"/> <input type="text"/> DD <input type="text"/> YYYY

<p>Current address 現住所 必須</p>	<input type="text"/>
<p>Emergency Contacts 緊急連絡先</p>	<p>Name 名前 <input type="text"/></p> <p>Relationship 続柄 <input type="text"/></p> <p>TEL 電話番号 <input type="text"/></p> <p>Mail Address メールアドレス <input type="text"/></p>
<p>Home institution's name (在籍大学名) 必須</p>	<input type="text"/>
<p>Faculty/Graduate school (学部/研究科) 必須</p>	<input type="text"/>
<p>Department (学科)</p>	<input type="text"/>
<p>Course 必須</p>	<p><input type="radio"/> Undergraduate</p> <p><input type="radio"/> Master</p> <p><input type="radio"/> Doctor</p>
<p>School year as of April 1, 2024 (For April applicants)</p> <p>School year as of October 1, 2024 (For October applicants)</p> <p>必須</p>	<p><input type="radio"/> 1st</p> <p><input type="radio"/> 2nd</p> <p><input type="radio"/> 3rd</p> <p><input type="radio"/> 4th</p> <p><input type="radio"/> other</p> <p>* Please note that you are eligible to apply for if you are currently enrolled in the partner university of Kanazawa University and will be during the program term.</p> <p>現在金沢大学の交流協定校に在籍しており、プログラム期間中も在籍している方が、このプログラムに申し込むことができます。</p>

<p>Expected date of graduation from home institution after the period of study-abroad at Kanazawa University (MM/YYYY) 金沢大学へ短期留学した場合の在籍大学の卒業/修了予定年月（月/年） 必須</p>	<div data-bbox="572 98 751 163" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 112px;"></div> <p>* Applicants must resume their studies at their home institution or get a degree after the completion of their studies at Kanazawa University. Please also note that you MUST NOT graduate before the Kanazawa University program ends. 金沢大学での留学終了後には、在籍大学に戻り、学業を再開または学位を取得しなければなりません。留学期間中に卒業することはできません。</p>
<p>Contact address of the office at your home institution responsible for student exchange 在籍大学担当者の連絡先</p>	<p>Name of the Office</p> <div data-bbox="572 667 1324 732" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 471px;"></div> <p>E-mail</p> <div data-bbox="671 741 1136 806" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 291px;"></div> <p>Phone</p> <div data-bbox="671 815 1136 880" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 291px;"></div>
<p>English Language Proficiency 英語能力 必須</p>	<div data-bbox="572 949 1262 1014" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 432px;"></div>
<p>Name of English Proficiency Test（英語能力試験名）</p>	<div data-bbox="572 1135 1037 1200" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 291px;"></div> <p>Score(スコア)</p> <div data-bbox="1240 1135 1335 1200" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 60px;"></div>
<p>Japanese Language Proficiency 日本語能力 必須</p>	<div data-bbox="572 1321 951 1386" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 237px;"></div>
<p>Japanese-Language Proficiency Test Score（日本語能力試験スコア）</p>	<div data-bbox="572 1507 655 1572" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 52px;"></div>
<p>Other Language（その他）</p>	<div data-bbox="572 1740 1037 1805" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 291px;"></div> <div data-bbox="1037 1740 1299 1805" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 164px;"></div>
<p>Your native language(s)（母語） 必須</p>	<div data-bbox="572 1877 1037 1942" style="border: 1px solid black; height: 29px; width: 291px;"></div>

Period of study at Kanazawa University (留学期間) 必須	<input type="radio"/> 1 year 1年 (4/2024-3/2025) <input type="radio"/> 6 months 6か月 (4/2024-9/2024) <input type="radio"/> 1 year 1年 (10/2024-9/2025) <input type="radio"/> 6 months 6か月 (10/2024-3/2025)
College/Graduate School of your choice at Kanazawa University 金沢大学で希望する学域／研究科 必須	<input type="radio"/> College of Transdisciplinary Sciences for Innovation 融合学域 <input type="radio"/> College of Human and Social Sciences 人間社会学域 <input type="radio"/> College of Science and Engineering 理工学域 <input type="radio"/> College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences 医薬保健学域 <input type="radio"/> Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies 人間社会環境研究科 <input type="radio"/> Graduate School of Law 法学研究科 <input type="radio"/> Graduate School of Natural Science and Technology 自然科学研究科 <input type="radio"/> Graduate School of Medical Sciences 医薬保健学総合研究科 <input type="radio"/> Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences 先進予防医学研究科 <input type="radio"/> Graduate School of Frontier Science Initiative 新学術創成研究科
Choices of research fields at Kanazawa University 金沢大学で希望する専門分野 <Only for students who would like to study in the College of Human and Social Sciences (undergraduate level) 人間社会学域 (学部レベル) を希望する学生のみ> * Please give at least 2 choices. 必ず2分野以上記入すること * Special Auditor must take one or more courses offered at the School to which they belong (undergraduate level).特別聴講学生については、所属の学類 (学部レベル) の科目を1科目以上履修する必要があります。	
1st choice 第1希望コース	1st choice 第1希望 <input type="text"/>
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ	<input type="text"/>

理由とその専門分野で何を学びたいか。できる限り具体的に書くこと。	
2nd choise 第2希望コース	2nd choise 第2希望 <input data-bbox="576 360 1390 421" type="text"/>
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ理由とその専門分野で何を学びたいか。できる限り具体的に書くこと。	<input data-bbox="576 472 1410 719" type="text"/>
3rd choise 第3希望コース	3rd choise 第3希望 <input data-bbox="576 1084 1390 1144" type="text"/>
Reason for selecting the research fields, and what you want to learn on the research fields, write as specifically as possible その専門分野を選んだ理由とその専門分野で何を学びたいか。できる限り具体的に書くこと。	<input data-bbox="576 1196 1410 1442" type="text"/>
<p>以下の学生は、指導教員を探し、メールで連絡し、指導教員から受入れの承諾得てください。</p> <p>指導教員は以下のURLで検索が出来ます。</p> <p>The following students should find their academic supervisor, contact them via email, and obtain their approval to accept the program.</p> <p>You can search for academic supervisor using the URL below.</p> <p><a href="https://ridb.kanazawa-u.ac.jp/public/index_en.php">https://ridb.kanazawa-u.ac.jp/public/index_en.php</a></p>	

以下の学域、研究科に所属する学生は、指導教員から受入れの承諾を得てください。  
Students who wish to study in the following academic departments and graduate schools must obtain approval from their academic supervisor.

College of Transdisciplinary Sciences for Innovation 融合学域,  
College of Science and Engineering 理工学域,  
College of Medical, Pharmaceutical and Health Sciences 医薬保健学域,  
Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies 人間社会環境研究科,  
Graduate School of Law 法学研究科,  
Graduate School of Natural Science and Technology 自然科学研究科,  
Graduate School of Medical Sciences 医薬保健学総合研究科,  
Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences  
先進予防医学研究科,  
Graduate School of Frontier Science Initiative 新学術創成研究科,

人間社会学域での受け入れを希望する者は、希望指導教員の受け入れ内諾は不要。ただし、3,4年生の演習を履修することを希望する者は、出願前に演習を担当する教員の内諾を得ること。

Applicants for College of Human and Social Sciences do not need to obtain an agreement of acceptance from their desired supervisor. However, those who wish to take 3rd and 4th year's seminar courses must obtain an agreement of acceptance from supervisor in charge of the seminar course before applying.

1st Choice 第1希望	<input type="text"/> Name in full (氏名)
2nd Choice 第2希望	<input type="text"/> Name in full (氏名)
3rd Choice 第3希望	<input type="text"/> Name in full (氏名)

Have you contacted the professor of your first choice and received from them agreement to be your supervisor?

第一希望の指導教員から受け入れ許可をもらいましたか。

- Yes はい  
 No いいえ

\*When you send an email to a desired supervisor, please forward the e-mail sent after completing this form (input data is displayed), and write the contents below.

教員に受入依頼をする際、本フォーム入力完了後に送信されるメールを教員に転送し、以下をメール本文に記載すること。

- The title of program (Indicate KUEP)
- Status which you desire at Kanazawa University (Special auditor or Special research student)
- Your name
- Home institution

[For students who would like to study in the College of Science and Engineering / the Graduate School of Natural Science and Technology]

Please note that some professors in the Division of Natural System do research in the Noto Peninsula area, not in Kanazawa. Noto is very far from Kanazawa, and it takes nearly 3 hours by train from Kanazawa Station to their laboratories in Noto. It costs about 3,000 yen one way.

[理工学域／自然科学研究科を希望する学生への注意]

自然システム学専攻の教員の中には、能登で研究活動を行っている教員がいます。能登は金沢から遠く、金沢駅から電車で約3時間かかります。運賃は片道約3000円です。

<Only for graduate students 大学院生のみ>

Do you wish to obtain credits while you study at Kanazawa University? Please check either "yes" or "no". 金沢大学で単位を取得する希望がありますか。「はい」か「いいえ」のいずれかにチェックしてください。

\* All undergraduate students will hold the status "Special Auditor." 学部レベルの学生は全員「特別聴講学生」となります。

- Yes, I do. I will take courses. はい。そのため、授業に参加します。→Your status at KU will be "Special Auditor". (あなたの金沢大学での身分は「特別聴講学生」となります。)
- No, I do not. I will concentrate on my research. いいえ。私は単位取得を必要としません。私は研究に専念します。→Your status at KU will be "Special Research Student". (あなたの金沢大学での身分は「特別研究学生」となります。)



<Reference 参考>\* Difference between “Special Auditor” and “Special Research Student” 「特別聴講学生」と「特別研究学生」の違い

“Special Research Student”（特別研究学生）：Graduate students who focus on their research at KU 大学院生で金沢大学において研究を行う者

- Course Registration（履修登録）→ Not required（不要）(\*1)
- Credit（単位）→ Cannot be earned（取得不可）
- Transcript（成績証明書）→ Not available（発行されない）
- Tuition Fees（授業料）(\*2)→ 29,700 yen per month（1か月につき29,700円）

“Special Auditor”（特別聴講学生）：Undergraduate students or graduate students who take courses at KU 学部生あるいは大学院生で金沢大学で授業を履修する者

- Course Registration（履修登録）→ Required（必要）
- Credit（単位）→ Can be earned（取得可）
- Transcript（成績証明書）→ Available（発行される）
- Tuition Fees（授業料）(\*2)→ 14,800 yen per credits（1単位につき14,800円）(\*3)

\*1. Students are able to audit courses if the course instructor allows it. 授業担当教員の許可があれば聴講可。

\*2. Tuition is waived for the number of students designated on the Memorandum of Understanding (MOU) concluded between the partner institutions and Kanazawa University. 本学と授業料の相互不徴収の覚書を締結している大学に在籍している学生のうち、覚書記載の交換留学の学生数の範囲であれば授業料は徴収されません。

\*3. Special Auditors with the college student visa are required to audit courses more than 10 hours per week. Moreover, since one class meeting lasts for 90 minutes at Kanazawa University, they should enroll in more than 7 courses per quarter/semester (7 credits/quarter or 14 credits/semester). 「留学」の在留資格を持つ「特別聴講学生」は、1週間に10時間以上（1科目90分の授業で7科目以上計14単位）の授業を履修する必要があります。

Research theme 研究題目 / Major 専攻 必須

\* Applicants who would like to be enrolled in the College of Science and Engineering / Graduate School of Natural Science and Technology should use a keyword available on the website below. 理工学域／自然科学研究科を希望する学生は以下から選んでください。

- 'List of faculty staffs and research subjects' 研究室ポートレート  
[https://www.nst.kanazawa-u.ac.jp/labp/index\\_E.html](https://www.nst.kanazawa-u.ac.jp/labp/index_E.html)

[For applicants who would like to study in the College of Human and Social Sciences 人間社会学域を希望する学生]

Essay (Within 800 characters in Japanese or 700 words in English) 日本語で800字、英語で700語以内

Please describe why you wish to participate in this program and what you would like to study at Kanazawa University, and the specific learning plan. なぜこのプログラムに応募したか、金沢大学で何を学びたいか、具体的な学習計画を書いてください。

[For applicants who would like to study in Colleges/Graduate Schools other than College of Human and Social Sciences 人間社会学域以外の学域/研究科を希望する学生]

Essay (Within 800 characters in Japanese or 700 words in English) 日本語で800字、英語で700語以内

Please describe why you wish to participate in this program. Please also give an outline of your research plan at Kanazawa University. なぜこのプログラムに応募したか、金沢大学での研究計画の概要

### JASSO Scholarship JASSO奨学金

Applicants who are nationals of a country that has diplomatic relations with Japan can apply for the JASSO (Japan Student Services Organization) scholarship. Taiwanese and Palestinian are eligible. People who have Japanese nationality is NOT eligible. However applying for the JASSO scholarship and any of the Japanese Government (Monbukagakusho) scholarship programs (through universities or Japan Embassy) cannot be done at the same time. If you have applied or intend to apply for a Japanese Government (Monbukagakusho) scholarship for 2024, please do not apply for the JASSO scholarship here.

日本国政府と国交のある国の国籍を有する応募者は、日本学生支援機構（JASSO）奨学金に応募することができます。台湾、パレスチナの学生も対象です。日本国籍を有する者は対象としません。JASSO奨学金と文部科学省の奨学金（大学推薦か大使館推薦かに関わらず）へ同時に応募することはできません。もし、すでに2024年度文部科学省奨

学金に応募していたり、これから応募を予定している場合は、JASSO奨学金には応募しないでください。

For reference (参考までに)

\* The monthly stipend for the JASSO scholarship 2023-2024 is JPY 80,000. 2023年度のJASSO奨学金月額額は月額80,000円でした。

\* The JASSO scholarship will be offered monthly throughout the period of your study at Kanazawa University which is specified in this application form. This period can never be altered at any later time. 奨学金支給期間は、留学期間と同一です。この期間をあとで変更することや延長することはできません。

\* The minimum amount of living cost here in Kanazawa would be 80,000 yen per month. So if you participate in the program without a scholarship, we would like you to make sure that you will be able to afford the necessary costs for your stay in Japan. If you check "Yes" for ★2, you are required to submit an "Agreement for Defraying Expenses" and a "Statement of Bank Account Balance" verifying funds equivalent to JPY500,000; students applying for one-year need to verify that have JPY 1,000,000. 金沢で生活するためには、1か月当たり少なくとも8万円必要です。自費で留学する場合は、金沢大学は、貴方が十分な生活費を確保することが可能であることをあらかじめ確認しなければなりません。★2で「はい」にチェックした場合、追って経費支弁書と、1学期の留学は日本円で50万円以上、1年間の留学の場合は100万円以上の残高証明書の提出が必要です。

★1. Do you intend to apply for the JASSO scholarship? JASSO奨学金に応募しますか?

必須

- Yes. はい
- No. I will not apply for the JASSO scholarship. いいえ。JASSO奨学金には応募しません。

→ If "Yes" for the question ★1 above, please answer question ★2. 上記★1に「はい」と答えた人のみ★2に回答してください。

★ 2. Do you intend to take part in this program even without receipt of the JASSO scholarship? JASSO奨学金が得られない場

- Yes. I will participate in the program at my own expense even without the scholarship. はい。自費でプログラムに参加します。
- No. I will not participate in the program without the scholarship. いいえ。奨学金を得られない場合は、参加しません。

\* Your answer to question ★2 does NOT affect the selection of scholarship recipients. 上記回答は、奨学金受給者の選考には一切影響しません。

+ If you check "Yes", you may be accepted to the program (without the scholarship) even if you are not selected as a scholarship recipient.

+ If you check "No", you will not be accepted to the program, unless you have been selected to receive the scholarship.

合、このコースに参加  
しますか？

Documents to be submitted 提出書類

1. Applicant's ID Photo in digital format 写真データ
2. Academic Transcript (issued by the applicant's home institution) 【PDF format】  
成績証明書（在籍大学が発行したもの）
3. Letter of Recommendation 推薦書 【PDF format】
4. Certificate of Enrollment 在籍証明書 【PDF format】
5. Copy of the ID page of the Applicant's Passport (If unavailable at the time of application, it should be sent on receipt of the applicant's passport) 【PDF format】  
パスポート写し

6. Copy of the Certificate/Score Report of the Applicant's Japanese or English Proficiency 【PDF format】 日本語または英語能力の成績証明書

\*Please submit according to the guidelines in the attached sheet. 別紙に記載の事項にしたがって提出してください。

7. 【For graduate students who apply for Human and Social Sciences】 【For all students who apply for Science and Engineering Sciences/ Medical, Pharmaceutical and Health Sciences/ Philosophy in Interdisciplinary Sciences】

大学院生で人文社会科学系を希望する者、理工・医薬保健学系を希望する者、融合学系を希望する者

Copy of the email of acceptance agreement from desired supervisor 受入教員からの内諾メールの写し

The following students are required to submit the following four documents.

College of Medical Pharmaceutical and Health Sciences or Graduate School of Medical Sciences or Graduate School of Advanced Preventive Medical Sciences  
以下の学生は以下の4つの書類の提出が必要です。

医薬保健学域医学類、医薬保健学総合研究科、先進予防医学研究科を希望する者

8. Certificate of Health 【PDF format】 健康診断書
9. Pledge 【PDF format】 誓約書
10. Certificate indicating that pre-clinical education has been completed or will be completed 【PDF format】 臨床実習前教育を修了、または修了予定であることを示す証明書
11. Antibody test results for Hepatitis B/C virus, Measles, Mumps, Rubella, and Varicella 【PDF format】 B型・C型肝炎ウイルス及び麻疹・ムンプス・風疹・水痘の抗体検査結果（抗体価）

Please compress your  
required documents  
into one zip file and

ファイルが選択されていません  
up to 10 MB. [making a zip file or compressed files.](#)

<p>attach it. 必要書類を一つの圧縮ファイルにして添付してください。</p>	
<p>Confirmation 確認 <b>必須</b></p>	<p><input type="radio"/> I confirm the data input above is correct. 入力した情報はすべて正しいことを確認しました。</p>

内容確認画面へ